

Document:	EB 2022/135/R.14/Add.1
Agenda:	9(a)
Date:	23 May 2022
Distribution:	Public
Original:	English

A



تحديث عن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم
المتحدة لمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك
الجنسيين والتصدي لها

ضميمة

رد الإدارة على تعليقات الدول الأعضاء

رد الإدارة	تعليقات من المملكة المتحدة
<p>الصندوق ملتزم بإجراء تحرّ صارم عن سوابق سوء السلوك الجنسي لدى الأفراد وهو من منظمات الأمم المتحدة التي تشارك في قاعدة بيانات "Clear Check". وإضافة إلى ذلك، يلجأ الصندوق إلى خدمات مبادرة الأمم المتحدة لموارد بشرية واحدة من أجل إجراء عملية تحقق مرجعية شاملة، بما يشمل موضوع منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، لضمان تعيين موظفين لديهم أعلى معايير الكفاءة والمقدرة والنزاهة.</p> <p>ونحيط علما بأن نص خطة الكشف عن سوء السلوك متاح على الموقع الإلكتروني التابع لها، وأن الغرض منها يتمثل في "وضع معيار أدنى للمنظمات الإنسانية والإيمانية وغيرها من منظمات المجتمع المدني لتبادل المعلومات في إطار إجراءات التوظيف الخاصة بكل منها بشأن الأشخاص الذين تبيّن أنهم ارتكبوا حالات تحرش جنسي أو انتهاك جنسي أو استغلال جنسي أثناء أداء عملهم بصفة موظفين." ونظرا إلى عدم انضمام أي منظمة من منظمات الأمم المتحدة رسميا إلى الخطة المذكورة، فإننا نتطلع إلى نتائج تجربة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لنقوم باستعراضها وتقييمها.</p>	<p>تقدر المملكة المتحدة هذا التحديث وخطة العمل للفترة 2022-2023 وتهنئ الصندوق على العمل الذي اضطلع به لتعزيز نهجه في منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها في السنوات الأخيرة.</p> <p>ونرحب باستخدام الصندوق المستمر لقاعدة بيانات "Clear Check" (الفقرة 3). ونطرح التساؤل التالي: هل نظر الصندوق أيضا في الانضمام إلى <u>خطة الكشف عن سوء السلوك</u>؟ فعمل هذا الانضمام يضمن إمكانية التحقق مما إذا كان لدى الموظفين تاريخ في مجال سوء السلوك عند توظيف أشخاص من خارج منظومة الأمم المتحدة. (فعلى سبيل المثال، تقوم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين حاليا بتجريب المشاركة في خطة الكشف عن سوء السلوك).</p>
<p>يتيح الصندوق على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء الاطلاع على الادعاءات الموثوق بها بشأن تعرض موظفي الصندوق والأطراف الخارجية مثل موظفي المشروعات والمستفيدين من المشروعات للتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين.</p>	<p>نرحب أيضا بقيام الصندوق بوضع نظام إبلاغ سري فوري عن حالات الادعاءات الموثوق بها بشأن التعرض للتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين للدول الأعضاء (الفقرة 3). فهل هذا الإبلاغ يشمل الادعاءات المتعلقة بموظفي الصندوق وبالمستفيدين من المشروعات على حد سواء؟</p>
<p>تؤدي جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين دورا رئيسيا على الصعيد المحلي في تعزيز سياسة الصندوق بشأن منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، التي تسهم بنشاط في تعزيز الوعي بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين وتيسر الانتفاع بآليات الإبلاغ. والموظفون الذين يؤدون دور جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين هم أعلى الموظفين رتبة في المكاتب القطرية للصندوق، ومن ثم فإن المديرين القطريين هم الذين يضطلعون بهذا الدور. وفي كل مكتب قطري، يكون لكل شخص يضطلع بدور جهة اتصال معنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين بديل ينوب عنه وقد يكون أدنى رتبة منه، وينبغي قدر الإمكان أن تتولى امرأة أحد هذين الدورين. ومع أنه لا يخصّص وقت محدد ولا ميزانية محددة لهذا الدور المؤسسي، فإن مكتب الشؤون الأخلاقية يزود جميع جهات الاتصال/الجهات البديلة</p>	<p>إننا ندعم برنامج جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين الذي يجري توسيع نطاقه لضمان التمثيل في جميع المكاتب الميدانية الواقعة في الأماكن التي قام فيها الصندوق بتمويل عمليات ولضمان تعاون هذه المكاتب تعاوننا وثيقا مع شبكات الأمم المتحدة المحلية للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والمنسقين المقيمين (الفقرة 4). ونظرا إلى أن الموظف الذي سيضطلع بدور جهة التنسيق سيكون أعلى الموظفين رتبة في المكتب القطري (أي نفترض أنه المدير القطري)، فما النسبة</p>

رد الإدارة	تعليقات من المملكة المتحدة
<p>المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين بما يلزم من أدوات ودعم لتمكينهم من أداء مهامهم المرتبطة بتنفيذ خطة الأنشطة، ويقوم بمتابعة إنجاز المهام بوتيرة فصلية.</p>	<p>المنوية التي يمكنه أن يخصصها من وقته للعمل على حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين وكيف سيضمن أن يكون لديه الوقت الكافي لتكريسه لهذه المهمة، بما يشمل المشاركة في الشبكات المعنية بالتصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين؟</p>
<p>ستجدد مدونة السلوك المقترحة للشركاء المنفذين تأكيد المسؤوليات والالتزامات التي تقع على عاتق شركاء الصندوق فيما يتعلق بتطبيق سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، والتي تتسق تماما مع المبادئ الأساسية الستة التي وضعتها منظومة الأمم المتحدة واللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. وترد هذه المبادئ أيضا في البطاقة المعنونة "ليس هنالك من عذر!" التي أتاحتها الصندوق داخليا وخارجيا للشركاء المنفذين. وتُنشر هذه البطاقة علنا على الصفحة التالية من الموقع الإلكتروني للصندوق:</p> <p>https://www.ifad.org/documents/38711624/42205405/noexcuse_a.pdf/1e257de0-db6e-1322-46a0-0ad41d5cf60d?t=1613485826000</p>	<p>نرحب بوضع مدونة سلوك للشركاء المنفذين (الفقرة 6) فهل ستكون هذه المدونة متسقة مع المبادئ الأساسية الستة التي وضعتها اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين؟ وهل ستستند إلى وثائق أخرى صادرة في هذا الشأن عن منظمات أخرى في منظومة الأمم المتحدة؟</p>
<p>يرد ذكر التزامات منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، التي تقع على عاتق المقترضين/المتلقين لتمويل الصندوق، في الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية، وتطوَّق على جميع اتفاقيات التمويل التي يبرمها الصندوق. ويقوم الصندوق، من خلال مشاركته في شبكات منظومة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية المعنية بمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، بنقل معرفته وخبرته إلى الجهات الأخرى المشاركة في هذه الشبكات، بما في ذلك ما يتعلق بالتزامات الشركاء المنفذين القانونية المدرجة في الاتفاقيات للحصول على ضمانات كافية واتخاذ الإجراءات المناسبة.</p>	<p>يسرنا حقا أن نرى أن معدل إتمام الدورة التدريبية الإلزامية كان مرتفعا (الفقرة 12) كما يسرنا أن نلاحظ الاعتماد على الأرقام الدقيقة المستمدة من الدراسات الاستقصائية الأخيرة (الفقرات من 16 إلى 21). ونؤكد أهمية مواصلة الجهود التي تُبذل على سبيل المثال لتشجيع ثقافة التحدث جهرا بوصفها نهجا ثابتا.</p> <p>ونشجع مشاركة الصندوق في تحدي الابتكار على نطاق منظومة الأمم المتحدة بالتعاون مع مسرِّع الابتكار التابع لبرنامج الأغذية العالمي (الفقرة 22) ونتطلع إلى تحديث المجموعة المختارة من المقترحات التي قدمتها الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها وغيرها من المنظمات.</p> <p>فيما يخص ما ورد في الفقرة 24، هل تلقى الصندوق أي رد إيجابي أو سلبي مهم من الحكومات الشريكة بشأن الشروط المتعلقة</p>

رد الإدارة	تعليقات من المملكة المتحدة
	<p>بالاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في اتفاقيات التمويل؟ وهل هناك تنسيق بين الصندوق والمؤسسات المالية الدولية بشأن المصطلحات المستخدمة في الاتفاقيات (في سياق شبكة المؤسسات المالية الدولية المشار إليها في الفقرة 26)؟</p> <p>وإننا ندعم مشاركة الصندوق في مبادرات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية على المستوى القطري، ونشجع الوثائق المشتركة التي تدوّن فيها الدروس المستفادة وغيرها، والتي تضم أيضا الدورات التدريبية والأنشطة الأخرى المدرجة في خطة العمل.</p>
<p>تتواءم إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المحدثة تماما مع سياسة الصندوق بشأن منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها. وعلى وجه التحديد، تقتضي إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المحدثة من جميع المقترضين/المتلقين/الشركاء في المشروعات التي يدعمها الصندوق أن يقوموا بتقدير مخاطر العنف الجنساني، والتحرش الجنسي، والاستغلال والانتهاك الجنسيين. وتشمل التدابير المطلوبة من المقترضين/المتلقين/الشركاء لمنع هذه المخاطر والتصدي لها استخدام القنوات السرية للإبلاغ عن الحوادث وتوفير الدعم. وينبغي أن تبيّن إجراءات التصدي متى وأين يجب الإبلاغ عن الحوادث، وما يجب اتخاذه من إجراءات المتابعة. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون هناك طرائق لتوفير الدعم والتعويض للناجين والأشخاص المتضررين. وتحال فوراً أي شكاوى متعلقة بحالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين ترد من خلال إجراء الشكاوى المدرج في إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المحدثة، إلى مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لاتخاذ مزيد من الإجراءات.</p>	<p>أخيراً، هل يمكننا أن نؤكد أن إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المحدثة التي وضعها الصندوق (الفقرة 25) تتماشى مع <u>معايير العمل الدنيا التي تطبقها اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات على منع الاستغلال والانتهاك الجنسيين</u> و/أو مع عناصر <u>الاستغلال والانتهاك الجنسيين في المعيار الإنساني الأساسي للنوعية والمساءلة</u>؟</p>

رد الإدارة	تعليقات من كندا
<p>ستجدد مدونة السلوك المقترحة للشركاء المنفذين تأكيد المسؤوليات والالتزامات التي تقع على عاتق شركاء الصندوق فيما يتعلق بتطبيق سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها. وقد أدرجت الالتزامات الملقاة على عاتق الشركاء المنفذين في السياسة المذكورة وكذلك في الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية التي تطبق على جميع اتفاقيات التمويل التي يبرمها الصندوق.</p> <p>وتشمل التزامات الشركاء المنفذين ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - إعلام الصندوق على الفور بأي ادعاءات متعلقة بحالات تحرش جنسي واستغلال وانتهاك جنسيين قد يتلقونها أو يصحبون على علم بحدوثها فيما يتعلق بالمشروع الذي يموله الصندوق؛ - اتخاذ ما يلزم من إجراءات في الوقت المناسب فيما يتعلق بادعاءات مرتبطة بموظفيهم وإطلاع الصندوق على نتائج الإجراءات التي اتخذت فيما يتعلق بادعاءات حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين؛ - تضمين العقود الوطنية المبرمة مع موظفي المشروعات والمتعاقدين والموردين وغيرهم من الأطراف الثالثة، والتي يمولها الصندوق، أحكاما تحظر أفعال التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين، وتجزئ الإنهاء الفوري للعقد استنادا إلى أفعال مثبتة تنطوي على تحرش جنسي أو استغلال وانتهاك جنسيين فيما يتعلق بالأنشطة أو العمليات التي يمولها الصندوق أو يديرها. <p>وتنص المادة 12 من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية على أنه يجوز للصندوق أن يعلق، بصورة كلية أو جزئية، حق المقترض/المتلقي في أن يطلب السحب من حساب القرض و/أو حساب المنحة إذا استقر رأي الصندوق بعد التشاور مع المقترض/المتلقي، على ارتكاب ممثلين عن المقترض/المتلقي أو طرف في المشروع أو أي جهات أخرى متلقية لحصيلة التمويل، أعمال تحرش جنسي أو استغلال أو اعتداء جنسيين من دون قيام المقترض/المتلقي باتخاذ إجراء ملائم وفي الوقت المناسب ويرتضيه الصندوق لمعالجة تلك الأعمال عند وقوعها.</p>	<p>تنتهي على الجهود المستمرة التي يبذلها الصندوق وعلى التقدم الذي أحرزه في منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، ونشكر الصندوق على إتاحة الاطلاع على خطة العمل الجديدة للفترة 2022-2023.</p> <p>ومن بين الإجراءات الجديدة لهذه الخطة، نرحب بوضع مدونة سلوك نموذجية للشركاء المنفذين ستدرج في أدلة تنفيذ المشروعات، وستتضمن إحالات إلى سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها. ومن المهم حقا تزويد شركاء الصندوق المنفذين بالأدوات والمعلومات المناسبة لفهم التزاماتهم والتقييد بها، بيد أننا نرجو الحصول على مزيد من المعلومات عما يُقصد بذلك بالضبط، وعلى إجابة عن السؤال التالي: ما الالتزامات الخاصة بالشركاء المنفذين؟</p>
<p>الجهة التي وضعت مبادئ "النهج الذي يركز على الضحايا" هي فرقة العمل التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين المعنية بالتصدي للتحرش الجنسي داخل منظمات منظومة الأمم المتحدة. وترمي هذه المبادئ العامة إلى مساعدة منظمات منظومة الأمم المتحدة في اعتماد وتنفيذ نهج يركز على الضحايا/الناجين في عملياتها وسياساتها وإجراءاتها الرسمية وغير الرسمية. وتعد المبادئ الأساسية التي حددتها فرقة العمل التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين (الاحترام، وعدم التمييز، والسلامة، والسرية، والموافقة المستنيرة، والدعم، والمنع) جزءا</p>	<p>يسعدنا أن نرى استمرار العمل وإنجاز مهمة تحديد جهات اتصال في جميع المناطق، بما في ذلك إقامة دورات تدريبية محددة لجهات الاتصال. أما إدراج الدروس المستفادة من تجربة برنامج جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين في التحديثات المقبلة (ومنها مثلا تحديد الآليات المحلية لتقديم المساعدة إلى الضحايا)</p>

رد الإدارة	تعليقات من كندا
<p>من نهج الصندوق في منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، ويُقصد بذلك، طبقاً لما تنص عليه خطة العمل، ضمان إدراج هذه المبادئ أيضاً في قواعد الصندوق وإجراءاته.</p>	<p>فسيكون موضع تقدير عظيم. وإننا نقدر الجهود المبذولة لضمان التكافؤ بين الجنسين بين جهات الاتصال والجهات البديلة.</p> <p>ونحيط علماً بإدراج نهج يركز على الضحايا في خطة العمل، وبأن الصندوق يخطط لتحديث السياسات ذات الصلة لتضمين إحالات إلى سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها مع نهج يركز على الضحايا. وسيكون من المفيد تقديم تعريف أقوى لما تعنيه عبارة "نهج يركز على الضحايا"، ولا سيما كيف سيجري تجسيد ذلك في عمل الصندوق. ويشار أيضاً في الفقرة 27 إلى وضع المبادئ التي يقوم عليها النهج الذي يركز على الضحايا، إلا أن هذا لا يرد في خطة العمل. هل يمكنكم شرح هذا النشاط بمزيد من التفصيل؟</p>
<p>بيدير مكتب الشؤون الأخلاقية آليات الإبلاغ الحالية - خطوط مساعدة سرية وعنوان بريد إلكتروني سري - وينسق عمل جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين التي تؤدي دور قناة للإبلاغ. وفي الأونة الأخيرة، أُضيف إلى آلية تقديم الشكاوى التابعة لمكتب الشؤون الأخلاقية خط مساعدة سري موصول بهاتف محمول يتاح فيه استخدام تطبيق WhatsApp لضمان إمكانية التواصل وإبراز الصورة في الميدان. ويدير مكتب المراجعة والإشراف أيضاً خط المساعدة السرية وعنوان البريد الإلكتروني السري. وتقدم على الموقع الإلكتروني للصندوق معلومات عن الآليات المتاحة لتقديم الشكاوى. ويقوم الصندوق، شأنه شأن سائر منظمات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية، برصد مستمر للممارسات المتعلقة بآليات الشكاوى لضمان توافق نظم الإبلاغ في الصندوق مع أفضل الممارسات.</p>	<p>هناك عمل جديد آخر - نرحب به - وهو وضع اتفاق للمديرين والإدارة العليا بشأن التنوع والإنصاف والإدماج وثقافة مكان العمل والتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين.</p> <p>وفيما يتعلق بتعزيز آليات الإبلاغ والشكاوى، هل يمكنكم إطلاعنا على الثغرات الحالية وعلى الطريقة التي ينبغي أن تعزز بها هذه الآليات؟</p>
<p>يرجع منشأ تحدي الابتكار في منظومة الأمم المتحدة إلى اقتراح قدمته فرقة العمل التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين المذكورة أعلاه. وتضم مشاركة الصندوق شقين: فقد قدم مشروعاً في إطار التحدي المذكور ويشارك أيضاً في استعراض وتقييم المشروعات التي تقترحها كيانات الأمم المتحدة الأخرى.</p>	<p>فيما يتعلق بتحدي الابتكار الذي يشارك فيه الصندوق، بالتعاون الوثيق مع مسرع الابتكار التابع لبرنامج الأغذية العالمي، نود أن نعرف المزيد عن دور الصندوق في هذه المبادرة.</p> <p>وأخيراً، نشكركم على مشاركة نتائج استقصاء الصندوق بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين لعام 2021. ونلاحظ وجود اتجاه</p>

رد الإدارة	تعليقات من كندا
	<p>إيجابي يدل على إدراك جيد لمسائل التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين، ولسياسة الصندوق وواجباته ومسؤولياته. ونلاحظ أيضا أن النتائج تشير إلى أهمية تحديد آليات دعم الضحايا على المستوى المحلي. ونتطلع إلى التحديث التالي للاطلاع على التقدم المحرز في هذا المجال.</p>

رد الإدارة	تعليقات من هولندا
<p>يظل الصندوق، من خلال مشاركته في مختلف الأفرقة العاملة والشبكات التابعة للأمم المتحدة وللمؤسسات المالية الدولية، مطلقاً على أفضل الممارسات فيما يتعلق بمسائل التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين، ويضمن تجسيد ذلك في ممارساته وقواعده وإجراءاته. وتتسق سياسة الصندوق الخاصة بمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها اتساقاً تاماً مع المبادئ التي وضعتها منظومة الأمم المتحدة. ويواصل الصندوق العمل على مواصلة إجراءاته الداخلية مع السياسة النموذجية للأمم المتحدة في التعامل مع التحرش الجنسي، مع مراعاة أوجه الاختلاف في الأطر القانونية والإدارية والسياساتية بين منظمات منظومة الأمم المتحدة. وقد أُدرجت المبادئ الستة التي وضعتها اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات في سياسة الصندوق الخاصة بمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها وفي البطاقة المعنونة "ليس هنالك من عذر!" التي أتاحها الصندوق داخلياً وخارجياً للشركاء المنفذين. وتُنشر هذه البطاقة علناً على الصفحة التالية من الموقع الإلكتروني للصندوق:</p> <p>https://www.ifad.org/documents/38711624/42205405/noexcuse_a.pdf/1e257de0-db6e-1322-46a0-0ad41d5cf60d?t=1613485826000</p> <p>وكما ذكر أعلاه، وضعت فرقة العمل التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين مبادئ "النهج الذي يركز على الضحايا". وترمي هذه المبادئ العامة إلى مساعدة منظمات منظومة الأمم المتحدة في اعتماد وتنفيذ نهج يركز على الضحايا/الناجين في عملياتها وسياساتها وإجراءاتها الرسمية وغير الرسمية. وتعد المبادئ الأساسية التي حددتها فرقة العمل التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين (الاحترام، وعدم التمييز، والسلامة، والسرية، والموافقة المستنيرة، والدعم، والمنع) جزءاً من نهج الصندوق في منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، ويُقصد بذلك، طبقاً لما تنص عليه خطة العمل، ضمان إدراج هذه المبادئ أيضاً في قواعد الصندوق وإجراءاته.</p>	<p>يعدل هذا التعليق النص الذي نشرته هولندا سابقاً ويحل محله.</p> <p>أحاطت هولندا علماً بالـ "تحديث عن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها".</p> <p>وإننا نرحب بالجهود المستمرة التي بذلها الصندوق لمنع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي والتصدي لها، وبالنتائج التي تحققت حتى الآن فيما يتعلق بفرقة العمل المعنية بالتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين التابعة للصندوق، واعتماد سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها لعام 2018 وتوفير التدريب للعاملين من الموظفين وغير الموظفين والشركاء المنفذين، مع إتمام نسبة 98 في المائة من الموظفين دوراتهم التدريبية الإلزامية الأولية أو التنشيطية في عام 2021. وينطبق الشيء نفسه على تعزيز العقود وخطابات التعيين وتعديل الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية والمبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق من أجل إدراج إحالات إلى سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها. كما أن نتائج استقصاء الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين الذي أجراه مكتب المنسقة الخاصة المعنية بتحسين جهود الأمم المتحدة في مجال التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين، أظهر بوضوح اتجاهها إيجابياً من حيث فهم وإدراك موظفي الصندوق لحالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين، وسياسة الصندوق والواجبات والمسؤوليات الفردية للمجيبين في مراكز العمل المختارة.</p> <p>وتقدر هولندا أيضاً تضمين خطة العمل للفترة 2022-2023 إجراءات لتعزيز جهود الصندوق في مجال منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، ومنها مثلاً</p>

رد الإدارة	تعليقات من هولندا
	<p>الجهود المتعلقة بمواصلة تطبيق اللامركزية في عمليات الصندوق، وتعزيز النهج الذي يركز على الضحايا، ووضع مدونة سلوك نموذجية للشركاء المنفذين، ومقترح توقيع الإدارة العليا والإداريين برتبة مدير اتفاقا لإعادة التأكيد على الالتزام القوي بثقافة مكان العمل والتنوع والإنصاف والإدماج وضرورة مكافحة جميع أشكال المضايقات، بما في ذلك التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتمييز.</p> <p>بالإضافة إلى ما سبق، نود أن نعرف المزيد عن سياسات وممارسات الصندوق في هذا المجال، والحصول بذلك على مزيد من المعلومات عن القضايا المختلفة المتعلقة بمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها، ومنها مثلا المعلومات المتعلقة بالنهج الذي يركز على الضحايا، والإبلاغ وآليات المتابعة وكذلك الخطوات المتعلقة بمواءمة سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها مع المعايير والقيم والمبادئ الدولية.</p> <p>وسؤالنا الأول هو التالي: إلى أي مدى وفي أي مجالات معينة ومتى ستجري مواءمة سياسة الصندوق الخاصة بمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها مع المعايير والمبادئ الدولية التي اعتُمدت مؤخرا، ومنها مثلا ما يرد في المبادئ الأساسية الستة التي وضعتها اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات في عام 2019 بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين، ووثيقة فرقة العمل التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين المعنية بالتصدي للتحرش الجنسي المعنونة "النهوض بفهم مشترك لنهج يركز على الضحايا في التحرش الجنسي".</p>

رد الإدارة	تعليقات من هولندا
<p>يتاح على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء نظام للإبلاغ الفوري عن أي ادعاءات ذات مصداقية بوقوع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين، وهذا النظام فريد وخاص بالصندوق. وقام الصندوق بنشر هذه الممارسة في مختلف المحافل، بما في ذلك شبكات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية المعنية بمسائل التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين. بالإضافة إلى ذلك، تمثل هذه الممارسة جزءا من المعلومات الواردة في رسالة رئيس الصندوق لنهاية العام إلى الأمين العام. ويجري إطلاع الدول الأعضاء في الصندوق على هذه الرسائل من خلال المنصة المذكورة. وبدأ تنفيذ نظام الإبلاغ الفوري مؤخرا ويمكن النظر في استعراض حالة التنفيذ في الأجل المتوسط.</p>	<p>تتعلق المجموعة الثانية من الأسئلة بالإبلاغ. فلدى الصندوق نظام إبلاغ سري فوري عن حالات الادعاءات الموثوق بها بشأن التعرض للتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين يمكن للدول الأعضاء النفاذ إليه من خلال المنصة التفاعلية المخصصة. ولعل الممارسات الجيدة والدروس المستفادة من هذا النظام تعود بالفائدة على المنظمات الأخرى. فهل هناك خطة لتقييم هذا النظام على المدى القصير، وربما لإتاحة النتائج والممارسات الجيدة والدروس المستفادة لجمهور أوسع؟</p>
<p>يشارك الصندوق في نظام الأمين العام لتتبع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين. ومنذ انضمامه إلى نظام التتبع هذا، لم ترد أي ادعاءات موثوق بها بشأن التعرض للاستغلال والانتهاك الجنسيين فيما يتعلق بالصندوق وبالعمليات التي يمولها. وخلافا للمنظمات الأخرى المشاركة في نظام التتبع المذكور، يتولى تنفيذ المشروعات التي يمولها الصندوق شركاء حكوميين على اتصال مباشر بالمستفيدين. ويوسع الصندوق نطاق برنامج جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين في جميع المكاتب القطرية، ويوفر دورات تدريبية للشركاء المنفذين، وهو بذلك يمضي قدما في تعزيز جهود منع حدوث الانتهاكات لترويج سياسة عدم التسامح مع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين في أنشطته وعملياته.</p>	<p>بالإضافة إلى ذلك، مع أن الصندوق انضم إلى نظام الأمين العام لتتبع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين، يبدو أنه لم تسجّل أي حالات في هذا النظام. فما سبب عدم تسجيل أي حالات في نظام الإبلاغ هذا؟</p>
<p>انطلاقا من مراعاة جدول أعمال اللامركزية، اتخذ الصندوق إجراءات لتعزيز قنوات الإبلاغ في الميدان. فأولا، أضاف مكتب الشؤون الأخلاقية خط مساعدة موصول بهاتف محمول متاح فيه استخدام تطبيق WhatsApp، مما يزيد من إمكانيات الاتصال في الميدان حيث تكون لدى المستفيدين غالبا هواتف محمولة تتيح لهم التواصل بالرسائل النصية في البيئات التي تتاح فيها خدمة الإنترنت اللاسلكي (Wi-Fi). وقام الصندوق أيضا بتوسيع نطاق برنامج جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين في جميع المكاتب القطرية. وبعد أن قام مكتب الشؤون الأخلاقية بتدريب ما مجموعه 70 جهة اتصال وجهة اتصال بديلة، تولت هذه الجهات مسؤولية ترويج سياسة الصندوق بشأن منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين داخليا ومع الشركاء المنفذين. وتشارك هذه الجهات أيضا في مهام الإشراف في المناطق الريفية وتؤدي دور قناة إبلاغ فيما يتعلق بادعاءات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين. ويوفر الصندوق أيضا تدريبا على مسائل التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين للشركاء المنفذين</p>	<p>فضلا عن ذلك، وبالنظر إلى عملية تطبيق اللامركزية وإلى أن الصندوق يستهدف السكان الريفيين، فإن السؤال المطروح هو التالي: هل تتاح آليات الإبلاغ الحالية لأولئك الذين يعملون ويعيشون في الميدان/ في المناطق الريفية، وكيف يضمن الصندوق للمستفيدين الذين يعيشون في المناطق النائية إمكانية الانتفاع بآليات الإبلاغ هذه في حال وقوع حوادث.</p>

رد الإدارة	تعليقات من هولندا
<p>وموظفي المشروعات لكي يكونوا على دراية بمسؤولياتهم المتمثلة في إعلام الصندوق بأي ادعاءات تحرش جنسي واستغلال وانتهاك جنسيين يتلقونها فيما يتعلق بمشروع يموله الصندوق.</p> <p>أخيراً، هناك تعاون مستمر بين الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة والمنسقين المقيمين في ضمان الإبلاغ الفوري عما يجري تلقيه من ادعاءات متعلقة بمنظمات الأمم المتحدة وضمن اضطلاع المنظمة المعنية بمعالجة هذه الادعاءات على الفور.</p>	<p>يتعلق السؤال الثالث بالنهج الذي يركز على الضحايا. كيف جرت مراعاة هذا النهج حتى الآن في حالات التحرش الجنسي وفي حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين في مقر الصندوق والمكاتب الميدانية، وهل شمل ذلك المساعدة القانونية وتوفير و/أو تمويل خدمات محلية للحماية والدعم في حالات العنف الجنساني وربما إحالة هذه الحالات إلى السلطات المحلية إذا اعتُبر ذلك مناسباً وضرورياً؟</p> <p>نأمل أن يتمكن الصندوق من إطلاعنا على مزيد من المعلومات عن القضايا المذكورة أعلاه، ونود أن نعرب مجدداً عن اهتمامنا بالعمل الذي أُنجز حتى الآن في مجال منع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي والتصدي لها وعن تقديرنا لهذا العمل.</p>
<p>من خلال الوحدة الطبية التابعة للصندوق، يحصل ضحايا التحرش الجنسي في مكان العمل على الخدمات الطبية بالإضافة إلى خدمات مستشار الموظفين (وهو أخصائي نفسي مؤهل). ويقوم الصندوق، من خلال جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والانتهاك الجنسيين في جميع المكاتب القطرية، وبمساعدة الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة والشركاء الحكوميين، بتحديد آليات الدعم المحلية المتاحة لضحايا الاستغلال والانتهاك الجنسيين مثل العيادات الطبية والمعونة القانونية. ولا يتخذ الصندوق أي إجراء، بما في ذلك الإحالة إلى السلطات الوطنية، دون الحصول على الموافقة المستنيرة للضحية.</p>	

رد الإدارة	تعليقات من سويسرا
<p>يقع نظام الإبلاغ الفوري في إحدى الصفحات المتاحة عبر علامة تبويب تظهر بمجرد استكمال الأعضاء دخولهم إلى المنصة. ويُطلب من الزائر عند الدخول عبر علامة التبويب أن يقبل الشروط، ومنها شروط السرية، بالنقر على الزر المخصص لهذا الغرض. ثم يُنقل الزائر إلى وثيقة بنسق PDF تحتوي على معلومات عن الادعاءات الموثوق بها بشأن التعرض للتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين. وقد اطلعنا جيدا على تعليقكم وسنستكشف مع الشعب الداخلية المعنية ما يمكن إدخاله من تحسينات لزيادة بروز علامة التبويب المؤدية إلى الصفحة الخاصة بمسائل التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين.</p>	<p>إننا نرحب بوجود نظام إبلاغ سري فوري عن حالات الادعاءات الموثوق بها بشأن التعرض للتحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين، إلا أن الوصول إلى المنصة التفاعلية المخصصة ليس واضحا بالنسبة إلى الدول الأعضاء، ونقترح إدخال تحسينات تتعلق بالوصول إلى المنصة وإبرازها بمزيد من الوضوح.</p>
<p>ستجدد مدونة السلوك المقترحة للشركاء المنفذين تأكيد المسؤوليات والالتزامات التي تقع على عاتق شركاء الصندوق فيما يتعلق بتطبيق سياسة منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها. وقد أُدرجت الالتزامات الملقاة على عاتق الشركاء المنفذين في السياسة المذكورة وكذلك في الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية التي تطبق على جميع اتفاقيات التمويل التي يبرمها الصندوق. وتشمل التزامات الشركاء المنفذين ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - إعلام الصندوق على الفور بأي ادعاءات متعلقة بحالات تحرش جنسي واستغلال وانتهاك جنسيين قد يتلقونها أو يصبحون على علم بحدوثها فيما يتعلق بالمشروع الذي يموله الصندوق؛ - اتخاذ ما يلزم من إجراءات في الوقت المناسب فيما يتعلق بادعاءات مرتبطة بموظفيهم وإطلاع الصندوق على نتائج الإجراءات التي اتخذت فيما يتعلق بادعاءات حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين؛ - تضمين العقود الوطنية المبرمة مع موظفي المشروعات والمتعاقدين والموردين وغيرهم من الأطراف الثالثة، والتي يمولها الصندوق، أحكاما تحظر أفعال التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين، وتجزئ الإنهاء الفوري للعقد استنادا إلى أفعال مثبتة تنطوي على تحرش جنسي أو استغلال وانتهاك جنسيين فيما يتعلق بالأنشطة أو العمليات التي يمولها الصندوق أو يديرها. <p>وتنص المادة 12 من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية على أنه يجوز للصندوق أن يعلق، بصورة كلية أو جزئية، حق المقترض/المتلقي في أن يطلب السحب من حساب القرض و/أو حساب المنحة إذا استقر رأي الصندوق بعد التشاور مع المقترض/المتلقي، على ارتكاب ممثلين عن المقترض/المتلقي أو طرف في المشروع أو أي جهات أخرى متلقية لحصيلة التمويل، أعمال تحرش جنسي أو استغلال أو اعتداء جنسيين</p>	<p>نعرب عن تقديرنا للعمل الجاري في مدونة السلوك الخاصة بالشركاء. ولعل من المفيد في الوقت نفسه معرفة ما يلي: ما الذي يطلبه الصندوق من شركائه المنفذين أو يشترطه عليهم من حيث منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها؟ وما الذي يحدث إذا لم يصل الشركاء المختارون إلى المعيار المطلوب؟</p>

<p>من دون قيام المقترض/المتلقي باتخاذ إجراء ملائم وفي الوقت المناسب ويرتضيه الصندوق لمعالجة تلك الأعمال عند وقوعها.</p>	
---	--

رد الإدارة	تعليقات من اليابان
<p>يتسق نهج الصندوق في منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها اتساقا تاما مع توصيات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لعام 2019 بشأن إنهاء الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في التعاون الإنمائي والمساعدة الإنسانية. وسنواصل رصد نهجنا ومواءمته مع أفضل الممارسات في شبكات منظومة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية.</p>	<p>تدرك اليابان أن الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مجال التنمية والمساعدة الإنسانية أخذ يحظى باهتمام دولي بعد اكتشاف حدوث حالة عنف جنسي في أوساط موظفي منظمة الصحة العالمية في عام 2021. وترحب اليابان في هذا الصدد بتطرق الصندوق إلى حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي المذكورة في الوثيقة، وتأمل أن يبذل الصندوق المزيد من الجهود لمعالجة هذه المسألة.</p> <p>وقد اعتمدت في مجال الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي توصية لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لعام 2019. وتود اليابان أن تطلب من الصندوق النظر في الانضمام إلى هذه التوصية، على غرار ما فعلته منظمات أخرى مثل اليونيسف ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.</p>